



## われら地球人



楽しい夏休みが始まります。

### 国際教室の会話から

日本ではスイカに塩をかけて食べるとおいしくなりますね。国際教室での会話を紹介します。

「私の国では、マンゴーに塩をかけて食べます。とてもおいしいですよ。」

「僕の国でも、マンゴーに塩をかけて食べます。」

「僕はパイナップルに塩をかけます。」

塩分を取りたい夏、海外の食べ方を、お試しください。

### 夏休みの宿題

多くの国では夏休みは学年末ですが、日本の夏休みは学年の途中です。自由研究は独特です。川崎市市民局で母語による相談ができます。ご活用ください。

### 多言語サポート

神奈川県内にいろいろな多言語サポートをするところがあります。

子どものグループもあります。国際教室に資料があります。相談してください。



### 給食で世界旅行

人気のグラタンはフランス料理です。フランス語では「鍋の底のおこげ」という意味があることから、上にパン粉やチーズをのせておこげのようにカリカリに焼いて仕上げます。このカリカリが子どもたちに大人気です。

### 夏休みの生活の注意

計画を立てて学習を進めましょう。

学校から病気の治療勧告をもらった人は夏休み中に受診しましょう。

交通の安全に気を付けましょう。家の人に行き先を伝えてからでかけましょう。

友達の住所や電話番号を勝手に教えてはいけません。

インターネットやSNSはおうちの人と約束を決めて使いましょう。

子どもは酒や煙草、23時以後に外にでることはできません。

Notice “Life in Summer vacation” (summary)英語

Make your own studying schedule and do it.

If you get medical recommendation, you go to the clinic.

Be careful when are outside watch out for vehicles.

Do not tell friend's address and phone numbers.

Be careful the internet communication SNS. Make a rule with your family.

Children do not drink alcohol or smoking

When child go out, parents must be informed about it.

Children can not go out after 23PM.

### **NHỮNG ĐIỀU CẦN CHÚ Ý TRONG KÌ NGHỈ HÈ** ベトナム語

Tự mình lập ra kế hoạch để học bài

Những bạn đã được nhà trường khuyến cáo đi chữa bệnh thì hãy đi chữa bệnh trong kì nghỉ hè

Hãy cẩn thận ô tô

Không được trao đổi cho bạn bè biết số điện thoại và địa chỉ. phải giữ lời hứa với người nhà khi sử dụng internet và mạng xã hội

Sau 23giờ không được ra ngoài đường.

Khi ra khỏi nhà phải thông báo cho người nhà biết địa điểm sẽ đến.

### **暑期生活大纲** 中国語

有关学习：设定符合自己的学习目标，并按计划持续实施。

健康安全方面：在学校健康诊断后，收到需要详细治疗建议的同学，请在暑期结束之前，去医院接受检查。

请注意交通安全。

请勿告知别人朋友的家庭住址和电话号码。

手机，电脑，SNS 等电子产品的使用方式和时间，请和家人一同协商。

未成年不能吸烟饮酒。儿童不能一个人深夜外出。

外出时请告知家人，跟谁出去，去哪里，以及回家的时间。

### **Esquema acerca de las vacaciones de Verano** スペイン語

Aprendizaje: Establece metas que funcionen para ti.

Salud y seguridad: Si ha recibido alguna recomendación de tratamiento de un chequeo médico, consulte a un médico antes de que finalicen las vacaciones de verano.

Tengamos cuidado con la seguridad vial.

Si una persona extraña pregunta acerca de dirección o número telefónico de algún amigo, no brindes información a esa persona.

Hable con las personas en casa sobre cómo usar teléfonos móviles, computadoras, redes sociales, etcétera.

Los niños no debes tomar alcohol ni fumar cigarrillos.

Cuando salgas de casa, dile a tus padres o tutor con quién vas, a dónde y cuándo volverás.

Los niños no pueden salir solos a altas horas de la noche.